

13 February 2023
Russian
Original: English

Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Сессия 2023 года

Нью-Йорк, 1–5 мая 2023 года

Пункт 14 предварительной повестки дня*

Управление данными о географических названиях

Доклад Рабочей группы по управлению данными о географических названиях за 2021 и 2022 годы

Резюме**

В целях удовлетворения потребностей Организации Объединенных Наций в данных Рабочая группа по управлению данными о географических названиях Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям занимается вопросами, касающимися обработки данных о географических названиях, включая создание, ведение и применение файлов, содержащих данные о географических названиях, и географических справочников, а также аспектами, касающимися форматов и стандартов обмена данными о географических названиях. Стратегический план и программа работы, принятые на сессии Группы экспертов 2021 года, призваны служить ориентирами в работе Группы экспертов, направленной на достижение ряда целей.

Настоящий доклад, который охватывает мероприятия, проведенные Рабочей группой в 2021 и 2022 годах, совместно составлен экспертами Рабочей группы.

В докладе представлен обзор задач, выполняемых в целях реализации стратегии 1 (технические экспертные знания), при этом основное внимание в нем уделено первым выводам и выявленным проблемам и препятствиям. Стратегия предусматривает: а) передачу национальным органам власти технических экспертных знаний и предоставление им консультаций по вопросам стандартизации географических названий (включая латинизацию); и б) осуществление деятельности в целях содействия эффективному и действенному управлению

* GEGN.2/2023/1.

** Полный текст доклада был подготовлен Пьером-Джорджо Дзаккедду (Германия) от имени Рабочей группы по управлению данными о географических названиях. Доклад будет опубликован под условным обозначением GEGN.2/2023/73/CRP.73 только на том языке, на котором он был представлен, URL: https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/.



данными о географических названиях и справочниками, а также обеспечению принципа совместимости.

Решающее значение имеют техническая разработка и передача передовой практики управления данными, а также определение тенденций развития и будущих направлений в области управления данными о географических названиях.

В заключительной части доклада будут приведены прогнозы и некоторые пожелания относительно предстоящей деятельности в период 2023–2025 годов.
